CÔNG TY CP GIỐNG BÒ SỮA MỘC CHÂU
Digitally signed by CÔNG TY CP GIỐNG BÒ SỮA MỘC CHÂU
DN: C=VN, L=SƠN LA, CN=CÔNG TY CP GIỐNG BÒ SỮA MỘC CHÂU, OID.0.9.2342.19200300.100.1.1=MST:5500154060
Reason: I am the author of this document
Location: your signing location here
Date: 2025-05-14 14:48:21
Foxit Reader Version: 9.7.1

**CÔNG TY CỔ PHẦN**
**GIỐNG BÒ SỮA MỘC CHÂU**

**MOCCHAU DAIRY CATTLE BREEDING JOINT STOCK COMPANY**

-----o0o-----

Số: 75/CV/GBS/2025

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

***THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM***
***Independence - Freedom - Happiness***

------o0o-----

*Sơn La, ngày 14 tháng 05 năm 2025*
*Son La, May 14, 2025*

# CÔNG BỐ THÔNG TIN BẤT THƯỜNG
# *EXTRAORDINARY INFORMATION DISCLOSURE*

**Kính gửi:** **- Ủy Ban Chứng Khoán Nhà nước**
**- Sở Giao dịch Chứng khoán TP. Hồ Chí Minh**
**To:** **- Sate Securities Commission of Vietnam**
**- Hochiminh Stock Exchange**

1. Tên tổ chức/ *Name of organization:* **CÔNG TY CỔ PHẦN GIỐNG BÒ SỮA MỘC CHÂU**
***MOCCHAU DAIRY CATTLE BREEDING JOINT STOCK COMPANY***
- Mã chứng khoán/ *Stock code*: MCM
- Địa chỉ/ *Address*: Số 912 đường Thảo Nguyên, Phường Thảo Nguyên, Thị xã Mộc Châu, Tỉnh Sơn La/ *No. 912 Thao Nguyen Street, Thao Nguyen Ward, Moc Chau Town, Son La Province.*
- Điện thoại liên hệ/ *Tel*: 02123.866 065/ 0915 108 469
- E-mail: lttung@mcmilk.com.vn

2. Nội dung thông tin công bố/ *Contents of disclosure :*

Nghị quyết HĐQT phê duyệt giao dịch, hợp đồng giữa Công ty với người có liên quan.

*Board of Directors' Resolution approving the transaction/contract between the Company and a related party.*

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 14/05/2025 tại đường dẫn https://www.mcmilk.com.vn/ mục Quan hệ cổ đông/ *This information was published on the company's website on 14/05/2025 (date), as in the link* https://www.mcmilk.com.vn/ *shareholder information section.*

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố/ *We hereby certify that the information provided is true and correct and we bear the full responsibility to the law.*

**CÔNG TY CỔ PHẦN**
**GIỐNG BÒ SỮA MỘC CHÂU**
**MOCCHAU DAIRY CATTLE BREEDING JOINT STOCK COMPANY**
**Người đại diện theo pháp luật/ Legal representative**

M.S.D.N: 5500154060 CÔNG TY CP GIỐNG BÒ SỮA MỘC CHÂU TX. MỘC CHÂU T. SƠN LA

**Tổng Giám đốc/Chief Executive Officer**
**PHẠM HẢI NAM**

| | |
|---|---|
| **CÔNG TY CP**<br>**GIỐNG BÒ SỮA MỘC CHÂU**<br>***MOCCHAU DAIRY CATTLE BREEDING JOINT STOCK COMPANY***<br>-----o0o-----<br>Số: 74/NQ-HĐQT/GBS/2025 | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**<br>**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**<br>***SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM***<br>***Independence – Liberty – Happiness***<br>-----o0o-----<br>*Sơn La, ngày 14 tháng 05 năm 2025*<br>*Sơn La, May 14, 2025* |

# NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
# *RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS*

*V/v: Phê duyệt giao dịch, hợp đồng giữa Công ty với người có liên quan*
*Regarding: Approval of transactions and contracts between the Company and related parties*

*Căn cứ/Based on:*

- *Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được ban hành ngày 17 tháng 6 năm 2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành/ Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 issued on June 17, 2020, and its guiding documents;*
- *Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Giống bò sữa Mộc Châu/ The Charter of Moc Chau Dairy Cattle Breeding Joint Stock Company;*
- *Biên bản kiểm phiếu lấy ý kiến bằng văn bản cùng ngày/The Minutes of the written vote taken on the same day.*

## QUYẾT NGHỊ/ RESOLUTION

**Điều 1/** ***Article 1*****:**

Hội đồng quản trị thông qua hợp đồng, giao dịch giữa Công ty CP Giống Bò sữa Mộc Châu (Sau đây gọi tắt là "**Mộc châu Milk**" hoặc "**Công ty**") với Người có liên quan của Mộc Châu Milk, trong đó hợp đồng, giao dịch này được thực hiện trên cơ sở phù hợp với Điều lệ công ty, pháp luật có liên quan, đảm bảo lợi ích của công ty và lợi ích của cổ đông. Cụ thể như sau:

*The Board of Directors approved the contract/transaction between Moc Chau Dairy Cattle Breeding Joint Stock Company (hereinafter referred to as "Moc Chau Milk" or "the Company") and a related party of Moc Chau Milk. This contract/transaction is conducted in accordance with the Company's Charter and relevant laws, ensuring the interests of the Company and its shareholders. Details are as follows*:

| **STT** *No* | **Tên người có liên quan** *Name of the related party* | **Số Giấy tờ pháp lý** *Legal document number* | **Nơi cấp** *Issuing authority* | **Địa chỉ liên hệ** *Contact address* | **Mối quan hệ liên quan với công ty** *The related relationship with the company* | **Các giao dịch được phê duyệt** *Approved transactions* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Công ty TNHH Chăn nuôi Việt Nhật "JVL" *Japan Vietnam Livestock Company Limited* | 0109752537 | Việt Nam *Vietnam* | Số 519, đường Minh Khai, Phường Vĩnh Tuy, Quận Hai Bà Trưng, Hà Nội *No. 519, Minh Khai Street, Vinh Tuy Ward, Hai Ba Trung District, Hanoi, Vietnam* | Công ty liên quan khác (Vilico nắm giữ 51% đối với JVL; 59,3% với Mộc Châu Milk) *Other related company (Vilico holds 51% of JVL; 59.3% of Moc Chau Milk)* | Mua bán hàng hóa, dịch vụ *Buying and selling goods and services* |

- Nội dung và các điều khoản trong hợp đồng/thỏa thuận giữa Công ty với Người có liên quan phải đảm bảo công bằng theo điều kiện thị trường;
- Giá trị giao dịch: Theo thực tế phát sinh, tuy nhiên phải đảm bảo giá trị hợp đồng/ giao dịch không lớn hơn mười phần trăm (10%) tổng giá trị tài sản được ghi trong Báo cáo tài chính gần nhất của Công ty;
- Thời gian áp dụng: Từ ngày 14/05/2025 đến 31/12/2025.

- *The contents and terms of the contract/agreement between the Company and the related party must be fair and in line with market conditions;*

- *Transaction value: Based on actual transactions incurred; however, the value of the contract/transaction must not be greater than ten percent (10%) of the total assets recorded in the Company's most recent financial statements;*
- *Effective period: From May 14, 2025, to December 31, 2025.*

**Điều 2/ *Article 2*:**

Giao cho Tổng Giám đốc, căn cứ nhu cầu thực tế và tình hình hoạt động của công ty, quyết định nội dung chi tiết của các hợp đồng giữa Công ty và người có liên quan, đồng thời tổ chức triển khai, thực hiện các giao dịch/ hợp đồng cụ thể để phục vụ cho hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty, và phải đảm bảo các Hợp đồng/ giao dịch này đáp ứng đúng chủ trương đã được Hội đồng quản trị thông qua tại tờ trình này và quy định nội bộ khác của Công ty.

*Assign the CEO, based on the actual needs and operational situation of the company, to decide on the detailed contents of the contracts between the Company and related parties, and to organize the implementation and execution of specific transactions/contracts to serve the Company's production and business activities. These contracts/transactions must ensure compliance with the policies approved by the Board of Directors in this proposal and other internal regulations of the Company.*

**Điều 3/ *Article 3*:**

Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký. Thành viên HĐQT, Ban Tổng Giám đốc Công ty, các tổ chức, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

*This resolution shall take effect from the date of signing. The members of the Board of Directors, the Executive Board of the Company, and relevant organizations and individuals are responsible for implementing this resolution.*

***Nơi nhận/ Recipients:***
- *HĐQT, BKS/Board of Directors, Supervisory Board;*
- *Ban điều hành/ Executive Board;*
- *Lưu VT/ Archive.*

**T/M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**
**CHỦ TỊCH**
***On behalf of the Board of Directors***
***Chairwoman***

CÔNG TY CP GIỐNG BÒ SỮA MỘC CHÂU

**Mai Kiều Liên**

*Văn bản này được lập đồng thời bằng tiếng Việt và tiếng Anh. Trong trường hợp có sự khác biệt hoặc có cách hiểu khác giữa văn bản tiếng Việt và tiếng Anh thì văn bản bằng tiếng Việt sẽ được ưu tiên.*
*This document is made in both Vietnamese and English. In case of any discrepancies or differences in interpretation between the Vietnamese and English versions, the Vietnamese version shall prevail.*